

APROPÓSITO

carnavalesco

¡TIEMPO PERDIDO...!

Representado

en el Teatro-Circo

EMILIA PARDO BAZÁN

el 17 de Febrero de 1904

MIÉRCOLES de GENIZA

LA CORUÑA

TIPOGRAFÍA DE EL NOROESTE

1904



Lombardero

Real 6 y Cantón Grande 18

LA CORUÑA

Librería, Papelería, Imprenta y Fábrica de Sellos de Caucho

Objetos de escritorio, artículos de piel
y de fantasía para regalos

✻

Papel de vasares, higiénico, para dibujo; papel tela para
delineantes; papel al ferropusiató

✻


Boquillas para fumar de ámbar, espuma, hueso
y otras


✻

Rosarios, devocionarios, crucifijos

✻

Juguetes mecánicos





GERARDO CORREDOIRA


20 y 22, San Andrés Ancha, 20 y 22



Aviso:

Sin perjuicio de en su día girar circular á todos mis favorecedores y amigos, les participo por medio de este pequeño anuncio, que en el más breve plazo posible, abriré al público en los bajos de la calle Ancha de San Andrés, números 20 y 22, un importante almacén de muebles de lujo, suplicándole suspenda sus compras hasta no poder juzgar la calidad de estos y economía de los mismos.

20 y 22, San Andrés Ancha, 20 y 22





Si quieres de las niñas
conquistar los favores
á la peluquería
de Espín vete á arreglar;

Y si aspirar aromas
quieres embriagadores,
en su Perfumería
los puedes encontrar.

Cantón Grande, 2, 3 y 4

LA CORUÑA



TELEGRAMA URGENTE

EL BUEN GUSTO — Olmos, 26.

Amigo Plácido Izquierdo:

Remítame seguidamente al otro mundo,
donde estoy pasando las de Caín por no po-
der saborear los delicados manjares que V.
tan bién prepara, un ciento de almuerzos y
otras tantas cenas, de las que V. hace tan ex-
quisitas.

HELIOGÁBALO.

RELOJERIA MODERNA

DE

José Martínez Fole

46, REAL, 46

En esta acreditada relojería se
venden las tan renombradas mar-
cas *Omega, Longines, Waltham*
y *Bachechinid y Roskopf Pa-*
tent.

Todos sus relojes son repasados
de segunda mano y garantizados, y
los que no marchen bien los cambia
Primera casa en Galicia en ca-
denas de todas clases.

Se garantizan las composturas.

PLATERIA MODERNA



C. MORON



34, Riego de Agua, 34

La Coruña

¡ TIEMPO PERDIDO...! X X X X

APROPÓSITO CARNAVALESKO

REPRESENTADO EN EL TEATRO-CIRCO **EMILIA PARDO BAZÁN**

EL 17 DE FEBRERO DE 1904

Miércoles de Ceniza



LA CORUÑA

TIPOGRAFÍA de EL NOROESTE

1904

PERSONAJES

<p>Progreso. Sánchez. Excursionista Lage. Consumero 1.º Miño. Id. 2.º Porto. Municipal Marey. Pintinclero Izquierdo. Pintinclera González. Cartetero 1.º Lage. Id. 2.º Bermúdez (R.) Id. 3.º Izquierdo. Id. 4.º Guergué. Músico 1.º Vázquez. Id. 2.º Porto. Id. 3.º Alvarado. Pescadera 1.ª Fernández. Id. 2.ª González. D. Casiano Panisse. Curda Marey. Policía 1.º Porto. Id. 2.º García. Viejo verde Panisse. Niño Rodríguez. Cubano Mariñas. Argentino Alvarado. Gancho Fernández. Obrero 1.º Miño. Id. 2.º Panisse. Mujer González. Señá Paca García. Ramona Vázquez. Gertrudis González. Una criada Bermúdez (R.) Una señora González. Acróbata García.</p>	<p>Ecuyér Panisse. Clown Porto. Municipal Marey. Tenor Vázquez. Tiple González. Cómico 1.º Miño. Id. 2.º Fernández. Id. 3.º Guergué. Cómica Collado. Organillero Bermúdez (V.) Matón 1.º González. Id. 2.º Dopico. Id. 3.º Mariñas.* Cipriano Izquierdo. Casta Fernández. Un golfo Núñez. Golfo 1.º Izquierdo. Id. 2.º Guergué. Nopo Lage. Patejo Alvarado. D. Juan Tenorio Panisse. Mejía Fernández. Comendador Guergué. Butarelli Vázquez. Centellas Miño. Sepulturero Porto. Momo Miño. Domador Mariñas. Ciego Núñez. Coruña González. Rutina Panisse. Traída de aguas N. N. Palacio municipal N. N. Ensanche N. N.</p>
---	---

Matuteros, carteteros, obreros, obreras, cómicos, niños, niñas, golfos,
 máscaras, etc., etc. — Coro general.

La escena en La Coruña. — Época actual



ACTO PRIMERO



CUADRO PRIMERO

Despoblado; á lo lejos divisase la silueta de una ciudad

ESCENA PRIMERA

Desciende la barquilla de un globo y de ella saltan PROGRESO y EXCURSIONISTAS

Exc. (Dirigiéndose á la comitiva.)
¿No es verdad que parece todo, un sueño?
¡Ser del espacio dueño,
y en tan sencilla nave,
más ligera que un ave,
y veloces aun más que el pensamiento,
cruzar el firmamento;
contemplar las bellezas y ruindades
que encierran pueblos, villas y ciudades
que, á nuestros pies postradas,
aparecen rendidas y humilladas;
recibir de los astros las caricias,
gozar de las delicias
que encierran los destellos
deslumbrantes y bellos

que al despertar la aurora,
esplendente de gracia y seductora,
el astro rey envía
como rico presente al nuevo día!

PROG.

Pero no es eso, amigos, solamente;
domino las lagunas, las corrientes,
los mares, las llanuras, las montañas,
dueño del mundo soy y sus entrañas;
no hay trabas á mi inmenso poderío:
¡soy el Progreso; todo el mundo es mío! (Transición.)

Y aun cuando os parezca raro,
si mis dominios no amparo,
si solícito no atiendo
sus males y no subvengo^o
á ellos con fe y á perfia.....
¡adios mi soberanía!

que es mi adversaria terrible,
su maña casi invencible,
es artera, solapada,
rastrera, procaz, malvada,
ruin, hipócrita, ladina.....
¿Quién es tal?

TODOS
PROG.

Es.... ¡la Rutina!

Y como advertido fui
que sus garras tendió aquí,
vengo dispuesto á extirparla
y la presa arrebatarla,
que en justicia es para mí. (Pausa.)

Se me ocurre ahora una idea....

El que aquí nadie nos vea
me parece lo prudente....
ascendamos nuevamente.

Acercad el globo. (Dirigiéndose á los servidores.)

EXC.
PROG.

¡Ea!

Desde lo alto estudiaremos
los violentos extremos
á que este á pueblo ha llevado
mi enemigo despiadado,
para cortar todo exceso.
¿Vamos?

TODOS

Sí. ¡Viva el Progreso!

(Vanse. La orquesta preludia un vals.)

ESCENA II

Dos CONSUMEROS y un MUNICIPAL

- CONS. 1.º Me da la nariz que no deben andar muy lejos.
- CONS. 2.º A min tamen chéirame mal.
- MUNIC. (Que viene detrás.) ¡Demonio! A pouco mais me corto; mirad' ahí, ¿non vedes?
- CONS. 2.º Cando eu decía que non me jolía bien. (Va hacia el sitio que indica el municipal.) ¡Un jarrafón roto!
- CONS. 1.º (Oliendo los dedos.) ¡Ya me lo parecía!
- CONS. 2.º Es espíritu. ¡Mal' rayo! De esta vez se nos escaparon.
- CONS. 1.º (Blandiendo el pincho.) Al que pesque le rebano las tripas. (Saca una petaca, y de ella tres puros que se pone á picar.)
- CONS. 2.º ¡Condanados! O que é esta noite, maldito si nos deixan en paz.... Este servicio é de moito mimo, e total por malditos dez reás. Logo (dirigiéndose al municipal) tes que andar sempre armado.... (Pausa.) ¡Si al menos lle deixaran á un un pouco de desahajo! Pero non señor; los pigoteros tran siempre al juardia d' un lao para l' otro. Mira tí que con tanto alquipaje que traemos, cualquiera se move; e a mais, o volante sempr' encima.... Que ten soplo de que hoy van meter unhas vexijas de espírito.... que nos meteron duas ducias de lacós.... que hay soplo de que nos van meter unha partida de juegos; en fin, ¡o demo! E despois de tanto correr por aquí e por alá, ¡naturalmente! non saca el vegillante nada en limpio.... A tirria que nos teñen non é para dita; o menos que nos chaman é ¡*lacoeiros!* Hastra la familia anda en baile; que si un é fillo de ésta, que si a túa muller é así ou andando, que si tes este defeuto.... ¡ay María Santismiña, pónenll' a un á cabeza!....
- CONS. 1.º Si fuera solo eso, menos mal; pero no señor. Viene un sujeto y te forma un campo de Agramante porque dice que tiene derecho á pasar huevos á granel y no quiere pagar por docena. Vas á convencerlo, y viene la mujer, que dice que lo de la perrachica es un pueblo. Y ya tienes lio armado. Uno ¡elaro! vuelve por su derecho, y sobre si te cabe á tí ó le cabe á ellos, tienes un espolio.... Uno como es prudente, en

cuanto se le llena de humo la cabeza, por no dar que decir, le da un palo á él y á ella unas guantás. ¡Y aun se quejan! Después tiene que pasar uno por la vergüenza de salir en los papeles, donde nos llaman los del pincho y la mar de metáforas por el estilo. Y hay también cada lechera! Le miras la leche, ¡y que hay moza que lo trae bueno! y nunca se conforma con lo que uno dice, ¡otro lío! Tú, para cumplir, le das un par de coces, y ya tienes villancicos para rato y disgusto ¡y todo por unas lecheras!.... El otro día le reconocí la carne á una de Vilaboa, y como no tenía á mano la matrona, quise hacer lo que ella debía, y me dió una del revés en los hocicos, que me río yo del tóxico. Estuve por comerla.

MUNIC. ¿Cruda y todo?

CONS. 1.º No seas material. A la mujer. Y tuve que callarme, y guardar la moca, porque sé que tiene mucho metimiento con un señor de muchas campanillas, y á lo mejor me mandaba á la reserva.

MUNIC. No vos quiero contar lo que pasa con nosotros, porque al fin no es nuestro cuerpo como el vuestro.

C. 1.º y 2.º ¿Sodes de raso ou de esparadrape injlés?

MUNIC. No vos pricipiteis. No quiero decir nada que vos ofenda, que me parece que tengo un poco mundo, y además ya sabeis que fuí ingueniero y algo se me pegó de jomeatría para no faltar.

CONS. 2.º Tamén nos estuvimos en Caballería.

CONS. 1.º Y algo se nos pegó.

MUNIC. No digo menos. Lo que vos quería decir es que á nosotros nos piden la mar de requesitos; tenemos que hacer oposición; vamos, que nos examinan.

CONS. 1.º ¿Os reconocen?

MUNIC. No, hombre. Nos examinan quiere decir que nos preguntan de garmática, para enterarse de que hablamos correutamente; jografía, urbanidad, drecho cevil, arimética....

CONS. 2.º ¿E francés?

MUNIC. Tiene uno que saber algo de todo, fuera modestia.

CONS. 1.º ¡Tú te cuelas, gachó!

MUNIC. Así Dios me salve! ¿Y todo eso para qué? Para que vegiles si fulana echa el polvo en la vía pública, para meterle la multa que merece; para vegilar si las

caballerías andan por las aceras; si fulano blasfema; si mengano vierte....

CONS. 1.º Ya te entiendo; pero para eso no será la gramática?

CONS. 2.º Para eso es la jomatría.

MUNIC. No vos *guaseis*, que aun no vos dije que también tenemos que saber algo más; por ejemplo, si la carne está podre, si el leche está en condiciones, si la fruta está pocha, si....

CONS. 1.º Entoces teneis que ser ciclapedías. ¡Ay que socio!

CONS. 2.º (Escuchando.) ¿Non oides? Me parece que veo bultos.

CONS. 1.º Efectivamente.

CONS. 2.º Vamos, prepararse. (S: liva en las manos y enarbola el palo; su compañero le imita.)

CONS. 1.º (Al municipal.) Prepara la jografía y andando. (Aparte.) Como los pesque, no le va á caer trabajo al médico de guardia. (Vanse.)

ESCENA III

Core de MATUTEROS

MÚSICA

CORO

Hay que tener circunspección
para colarnos de rondón;
no hay que toser,
no hay que chistar
porque nos pueden alijar.
Si nos llegasen á jipar
pequeña juerga se iba á armar.
Hay que tener circunspección
y hay que poner mucha atención.

MATUTERO 1.º

Si tropezais con algún lacoero
duro con él sin consideración.
porque es el bicho más rain y larpeiro,
más criminal, más zorro y más....

CORO

¡Chitón!

MATUTERO 2.º

Yo antes de que me dejen sin vejiga
consiento que me lleguen á matar...

MATUTERO 3.º

¡Lacoero á la vista!

MATUTERO 4.º

¡Sac' a figa!

MATUTERO 5.º

Si se acerca, o que é frío n' a levar.

CORO

Vamos con gran tino;
vaya uno á alucar,
qu' o que é este matute
hoxe ha de pasar.

ESCENA IV

PINTINCLERO y PINTINCLERA

- EL Mira, Marcelina, que vamos por mal camino.
- ELLA Toma por donde che veña ven.
- EL Mira que falo parcialmente. Para eso te traigo por sitios retirados, porque hay cosas que non se deben facer diante de xente; y para meterte la reprensión que te voy meter, vale más que naide se entere. Hace tiempo que no me dan mucho gusto certos movimientos que te traes, y si no andas con mucho ojo....
- ELLA ¡Hay moitos!
- EL Bájate al camino de la razón, Marcelina, ¿no me bajo yo cuando cuadra?
- ELLA De moito petemini.
- EL Ya sabes que son moito home. Vamos á ver, ¿por qué te justa tanto el juego de pelota?
- ELLA Por el morronjo. Si tí tuveras pianillo y me lo tocaras, xa verías como non quería mais frontón.
- EL Non me seas roncha. Mira que te va salir caro el morronjillo.
- ELLA De queixo....
- EL Toma esa ración. (Le da un puntapié.)
- ELLA De pata de mulo.... (Con sorna y lloriqueando.) Después de todo, ¿eres mi marido? Yo hago lo que me sale de dentro. ¡Ay que socio! ¿Tí qué quieres? ¿que vaya contigo á tomar viño con boliche? ¿Son aljuna peliconas? E ademais que el champán de pelexo....
- EL Marcelina, non fales mal do morapio.
- ELLA A min xa sabes que m' inrita.... Pero bueno, te parece bien que me conforme, ensima del clicó, e' unos cuantos tientos; e que cantas cada un, que pareces unha das que venden patacas. (Canta.)

Si me quieres ver contenta
échame cinco ó seis tientos
por lo alto y por lo hondo,
que morro por lo flamenco.

- EL Oye tú, poquito cachondeo, ¿eh? que lo que me sobra

- á mí es estilo, y aunque no soy mayormente un canario....
- ELLA O que eres tí é un paspallás.
- EL No faltes y cállate, que te voy á echar una que....
- ELLA Le ando mal de vientre.
- EL Aspera, que te voy á dar una receta.
- ELLA Si é unha cataplasma, no se moleste, que la tenjo á la mano,
- EL Non, é masage y una dósís de cinturón elétrico. (Le da dos bofetadas y un cinturónazo.)
- ELLA ¡Selador!
- EL Cala o fonógrafo. Voute mandar xunto ese socio en automóvil. (Vuelve á pegarle, haciéndola correr.)
- ELLA ¡Ay, ay! ¡Chulón! ¡Lambespiñas! ¡Mala mar te coma!
- EL Si necesitas unhas fregas, aquí está o doutor.
- ELLA (Cantando.) Arsa y toma, que tenjo un morronjo....
- EL Si no cambeas de tocata, te voy á estropear el organillo.
- ELLA Haiche celindros de sobra, e con encarjar un....
- EL Marcelina, téngamos la fiesta en paz y vámonos, que viene gente, que xuro que si me toca á lotería, cómprech' un manubrio para que te enchas. (Se van.)

ESCENA V

Consumeros y Municipal

- MUNIC. No os quepa duda se dieron á la fuga
- CONS. 1.º Pues no se me escurren tan facilmente.
- ID. 2.º ¡Reontra! Alí hay matute.
- ID. 1.º Sí; allí algo alijan.
- MUNIC. Pues andando.
- CONS. 2.º (Va hacia el sitio.) Alucad' ahí.
- ID. 1.º ¡Ay que porrazos van á llevar!
- MUNIC. Voy á estudiar la estrategia.
- CONS. 1.º Déjate de gramática, y mucho castaño.
- ID. 2.º (Vuelve riendo.) Já... já... já. Ese artículo non está na tarifa.
- ID. 1.º ¡Vaya un plato de gusto! Señores, con la música á otra parte. (Vanse.)

ESCENA VI

Coro de CARTETEROS

MÚSICA

Ya tan pronto como amanece
echamos ases pá la carteta,
y probiños de los patejos
que á jugar vienen aquí las perras.

Manejamos muy bien el cerote
y así nunca ni un perro perdemos,
al que apunta siempre lo pelamos,
sin perjuicio de que le zurremos.

Si nos vienen pescar los guindillas
todos juimos,
y no comen namás que el tapete,
¡valientes primos!

Arza y olé por los carteteros,
que ni el propio Maura los descuaja.

Arza y olé y que viva el cerote
y el gachó que inventó la baraja.

Arza y olé mientras hay patejos
que á la buena se juegan las perras.
¡Expresiones para el camarlengo!
no hay oficio mejor que el de pelma.

HABLADO

- CART. 1.º Se tallan tres patacones.
ID. 2.º Como non talles mil pesetas, eu non apunto.
ID. 2.º (Dándole una bofetada.) Va sin gallo.
ID. 2.º Vaya, deixarvos de choteo y á ver quien arresquisa.
ID. 3.º Te voy echar unas raspas.
ID. 2.º A ver un papel.
ID. 1.º Es de ayer, pero te sirve lo mismo. (Le da un periódico.)
ID. 2.º Fora guasas; ¿tes tí, Rillote?
ID. 1.º Cando eu che daba eso, para algo era. Entérate. ¿No fuístedes ayer á la Audencia?
ID. 2.º Estábamos de vacaciones.
ID. 1.º Pues perdistedes una cosa buena. ¡Caballeros, qué crimen más bonito! Un tocayo entró en una casa,

pescó al amo y le espetó un fungueiro por donde afogan os....

CART. 3.º Hombre, xa me vay gustando.

ID. 1.º Cálate tí, badanase despois del fungueirazo, le cortó las orejas, en fin, todas las extremidades; le chamuscó todo el pelo de su cuerpo, le arrancó los dientes y las muelas.... ¿á que no sabeis para qué? Para una dentadura para él.

ID. 4.º Eso sí que é ter....

ID. 1.º Non m' estripesy después, con lo mejor de la carne, hizo una empanada, y tuvo el riaño de convidar á comerla á unos amigos e de mandarle á la parienta del defunto, que estaba en baños, la bolsa donde metió las entrañas.

ID. 4.º O que é ese mozo non levará frio..

ID. 1.º Figúrate. Aquí vos hay una porción de cercustancias agravantes, y si me apuro, atenuantes, que es lo más pior; porque hay la alevosía del chamusco, la noturnidad del fungueiro.... ¡la mar!

ID. 4.º Explicanos eso, que sempre se aprende algo.

ID. 2.º Sí, cuéntanos.

ID. 1.º Pos mirar. Aquí vos hay varios delitos añejos: un asesinato por un lado, una muerte, ó más claro, un homicidio por otro y un enfanteicidio doble.

ID. 4.º ¿Cómo é eso?

ID. 1.º Clarismo: porque la mujer del interfeto, con la noticia, malparió dos criaturas. Además, hay un incendio y una estafa, porque se aprovechó del cuerpo del delito.

ID. 4.º ¿Cómo?

ID. 1.º Porque se lo comió.

ID. 3.º Este sabe más de justicia que toda la audiencia.

ID. 2.º Justo, naceu para abogado.

ID. 4.º ¿E qué pena lle meterán?

ID. 1.º Pues por el enfanteicidio, de diez á doce años de cadena perpetua; po-l-a morte, vinte; por el asesinato, palo....

ID. 3.º ¡Señores, aguantar!

POLICÍAS (Entran sable en mano.) ¡Alto á la autoridad! ¡Date, Toribio!

CARTS. ¡De queixo de bola! (Huyen.)

CUADRO II

Calle con casas laterales

ESCENA VII

Tres MUSICOS

Somos tres murguistas
de esta población.
Yo soy clarinete.
Yo soy saxafón.
Cuidao con el timpano
que toco el trombón.
Cuando hay algun santo
ya nos tiene usté
tocando polcas, mazurkas
y danzas á tutiplé
llegado el anochecer.

MÚS. 1.º
ID. 2.º
ID. 3.º

Toco lo que quiero en el clarinete.
Yo hago mil arpeggios en un periquete.
¡Qué acompañamientos hago en el tromnón!
Escuchen ustedes: bom, bom, bom, bom.

LOS TRES.

Y los tres solitos
hemos de dejar
achicaos y tamañitos
á Arriolita y á Mozart.
como vamos demostrar.

HABLADO

- MÚSIC. 1.º Ahora, cuidado y afinar, que hay muchos envidiosos
y muchos larchanes.
- ID. 2.º ¿Por quién vamos á empezar?
- ID. 1.º Empezaremos por la mujer del señor Chinto.
- ID. 3.º ¿Y qué le vamos á tocar?
- ID. 2.º Pues le tocaremos un par de juguetes y alguna to-
cata seria, porque ya sabéis que es muy buen pa-
duano el marido, y hay que darle gusto á la señora
y dejarla satisfecha.
- ID. 1.º Buenó, pues le tocaremos el tango, el pasodoble y
una abertura cualquiera, por ejemplo, la de *Clópata*.
- ID. 2.º (Al 3.º) Ten cuidado al hacer los picados.
- ID. 1.º Sobre todo hay que fijarse en el obligado (al 3.º) y tú
no soples mucho y pica bien... ¿Os acordáis de aque-
lla habanera tan bonita?

- MÚSIC. 2.º Aquella tan melosa.
Id. 1.º Para mi no hay como las habaneras. ¿Recordáis esta otra? (Tararea una habanera.)
Id. 3.º Es muy sentimental. Pero las habaneras tienen los bajos.... muy difíciles. Tocaba yo una que tenía un contrapunto....
Id. 1.º Vaya, echar mano á los instrumentos. (Al 2.º) ¿Arreglaste el agujero del fá?
Id. 2.º Sí; le puse un parche y dá ahora tonos; ¡de cola de mico!
Id. 1.º Pues andando.
Id. 2.º Antes me parece que será cosa de mojar la palleta.
Id. 3.º Aprobado por mi parte.
Id. 1.º Y por la mía.... ¿Y á donde vamos?... que hay cada morapio de Alicante... capaz de traer desafinado á uno una semana.
Id. 2.º Yo os llevaré á buen sitio.
Id. 3.º Basta la palabra. (Vanse.)

ESCENA VIII

Dos PESCADERAS y mas tarde D. CASIANO

- MICAELA ¡Quen-as quer escanchadiñas!
RUPERTA ¡Hal-as da cuarta! (Mirando hacia arriba, como hablando con alguien.) ¿A qué piso subo?... Le van á cuatro perras.... No le puede ser.... Vaya, señora, que le tienen una cuarta, fora a cabeza.
MIC. ¿Sey que lle parece cort' a medida?
RUP. Po-l-o precio, ¿qué más quer?... Mire, compre palo dulce, que le tiene más que chupar.
MIC. ¡Haije cada señora!.... Moito chapen, moito que sí señor e de barriga *necuacuan*.
RUP. Pois mira qu' están bo-l-os tempos. ¡E inda querían poñer báscolas!
MIC. O que é o negocio marcha bien; vay chegar día en que non vamos vender mais qu' escamas.
RUP. Escamas.... e gracias.
MIC. Non seas mal falada. A min, á verdá, gústacheme mello-l-a freba.
RUP. ¿A quién non lle gusta? Pero o que é unhos bos percebes, d' esos gordiños como.... (al oído) á calquera lle entran.

- MIC. (Que ve aparecer á D. Casiano) Mira que flete ven ahí.
RUP. (Al viejo.) Señor, ¿M^e quer levar algo?
D. CAS. (Con tono picaresco.) A tí sí que te llevaba, buena moza.
RUP. Señor, no le puede ser. Le tengo dormida una pier-
na y no me le puedo abanear. ¿Quiere sardinas?
MIC. Mire qu' as temos escanchadiñas.
D. CAS. Lo que yo quería eran unas almejitas.
MIC. Non está usté mal berberecho.
D. CAS. (Arrimándose.) Lo que tengo yo, son aficiones de lapa.
MIC. O que vay levar é un lapote.
RUP. Vaya, señor, ¿me quer axustar?
D. CAS. ¡Qué si quiero!....
RUP. Déixese de bobarías, que os bellos teñen que ser
muy finos para que enchan ó ollo.
D. CAS. Bien, muchachas. Con formalidad. Os voy á hacer
un encargo: necesito, para regalar, un congrio, pero
que sea bueno, y una buena pescada.
MIC. ¡No le hay billetes! O que é por ese lado engañáron-
no. Escoíte. Tí, pous' a patela. (Cantan.)

MÚSICA

El que quiera pescado tomar
o que é aquí muy mal s' ha de amañar,
no lo dude, no lo dude usté,
que llo digo a boa fe.

O que é o peixe fino,
¡mala mar me traje!
nin Dios man lle bota,
si acaso unhos bellos
e unhas maragotas;
pero o que é doncellas,
entr' as do pescado,
non encontra usté,
eso que hay señoras
qu' as pagaban ben,
porque están fartos
de rayas e de pulpos
pero non lle hay que facer.

Si sigue así
la cosa como hastr' aquí
creo que vamos á adocer,
porqu' esto é xa moito moer.

E si algún non
ven o molote á arreglar,
neniña, s' hay que conformar
c' as cabeciñas e.... aguantar.

HABLADO

- R. Y M. ¿Enterouse?
D. CAS. Pues, hijas, lo siento.
RUP. Si ten moito compromiso, vaya as penas da Torre, que por alí algo se pesca.
D. CAS. Gracias, que aproveche. (Abraza á Micaela.) Algo se va pescando.
MIC. (Saca una zueca y le da con ella.) Ahí lle vay á miña tarxeta, por si se lle ocorre.
R. Y M. ¡Hal' as escanchadiñas! (Vanse.)

ESCENA IX

CURDA, después dos POLICIAS

- CURDA (Cantando.) «A beber, á beber y apurar las copas del licor....» Viva la repúbli... ca fede... ral.... A ver quien despacha.... Veña outra libra de caña.... oiga usté, que sea buena, que es para un enfermo.... «A beber, y apurar....» (Pausa.) Arza ahí, macarena. ¡Vivan las mujeres con circunstancias, y tal....! ¡Ay miña nay, que a fogo. (Se atraganta.) ¡Anda, morena, que aquí hay una presona que distingue moormentel.... ¿Qué dice usté? Fijese bien, que aun estoy útil para el servicio; que sí señor. ¿Quiere usté un certificado?... ¡Aj, aj! (como el que sufre náuseas.) ¡Ajomita, Mantiñan, que te da la vida! (Pausa.) No hay como la bebida: un quince, outro quince, outro quince... Parece que entra un en calor. Y cuando está un metido en marcha, ¡el delirio! Se quenta la boca, más viño; que se farta un de viño; caña, y viva la repúbli... ca fe... (Pausa.) ¿Y qué me va á decir la parienta? Claro, que soy un mal borracho... No señor, yo no le falto; pero ella me insulta, ¿y que va á hacer uno? por algo es uno macho; darle tres ó cuatro estacazos, y... arreglado. La mujer no tiene más vivo remedio que callar y aguantar á la cabeza de la familia... ¿que sería la familia y la mujer sin la cabeza.... (Pausa.) ¿Y el jornal? Alá quedou... Como sent'r, no lo siento por nada, pero ¿qué

vay beber un mañán? Si fora día de eleuciones. ¡Jasús María! ¡Qué farta tomei nas últimas! Tamén botei por un cura... ¿Cómo se llama usted? Buenaventura Sotana. ¿Estado? (Como ahora, ina miña vida tal vin!) Eu dixen casado, pero campou. ¿Profesión? Cura.... Aquello sí que foy morrer de risa... Y eché... non faltaba más. (Pausa.) ¿Por qué non ha de ser todo Dios igual? Cando chegue la nuestra, ¡entonces sí que vay á arde-lo o cotovo! ¡Viva la revolución social y viva la republi... ca! ¿Por qué han de beber tanto champañe nada más que los cerillitas? Eso no está bien; no señor. (Pausa.) ¡Que ben me entraba un neto... ou varios! (Pausa.) O que é esta noite hay que buscar un bujío, que parece que pide el cuerpo juerga.... Si apareciese por ahí algún guardia. Esos siempre saben donde hay aljo abierto. (Aparecen dos policías.)

- POLIC. 1.º ¡Ay que mús se jasta ese prójimo!
ID. 2.º Ese vay al hospedaje como un quinto.
CURDA (Al policía 1.º) Con ese capote non levará frío, ¿eh?
POLIC. 1.º ¿Qué confianzas son esas?
ID. 2.º ¿Qué hace usted aquí á estas horas?
CURDA Estoy de ronda.
POLIC. 1.º Algunas tomaría... Vaya, no intereete la vía pública.
CURDA Yo soy un ciudadano y ando por donde me peta.
POLIC. 2.º Está usted faltando á la autoridad.
CURDA Aquí no hay autoridad, ni nada. Yo son un probe que esta morrendo de sede, ¿oyó, paisano? (Le toca con la mano en el hombro.)
POLIC. 2.º ¡No me desacate! ¡Este hombre á la ispeución!
CURDA Este hombre á donde va, es á tomar la espuela con ustedes.
POLIC. 1.º Está usted hablando de más.
CURDA ¡Vaya que o que é un chanqueiriño non deixaba de caer!
POLIC. 1.º A mí no me compra ninguno.
CURDA O que é un torete o toma cualisquiera..., ¡todos somos homes!... Un pitillo. (Le da un cigarrillo.)
POLIC. 1.º Este nos insulta. ¡nada menos que brigadieres!
CURDA Bueno, señores; á ver donde nos dan unha cunca.
POLIC. 1.º (Al 2.º) Lo mejor será meterlo en cualquier lparte. Non parece mal parcero.
CURDA Pero, ¿vamos ou non?

POLIC. 1.º Hay que ter consideración. Un vaso y á dormir ¿eh?

CURDA (Aparte.) Ou os que cayan.

POLIC. 2.º Compañerò, non hay que facerlle: el que anda de noche ten que aguantar moitas latas.... Hay que acompañalo.

CURDA Que se enfría ó viño. ¿Vamos?

POLIC. 1.º Sí, pero sin alborotar, que a lo mellor viene el inspeutor. (Se van.)

ESCENA X

VIEJO VERDE, después un NIÑO

VIEJO

Cuanto más pasan los años
más fuerte y joven me siento.
¿Será porque uso á diario
el tal cinturón eléctrico?
Sea de ello lo que quiera,
yo me encuentro satisfecho.
¡Oh siglo maravilloso,
te bendigo y te venero!
Sin tus conquistas archi-extra,
sin tus enormes progresos,
con los que la terapéutica
hace joven al que es viejo,
dándole calor y vida
á sus ya gastados miembros;
sin la foto-cromo-electro-
terapia y los mil remedios,
que ya en forma de mejurjes,
píldoras y otros excesos,
á porrillo nos ofrecen
por baratísimos precios,
¿cómo yo me atrevería
á andar aun de pintinclero,
siendo, como ven ustedes,
sólo huesos y pellejo?
Pero lo mejor del caso
(aunque no quierancreerlo)
es que tengo yo un partido,
y un aquél, y un cachondeo,

que ni al propio Juan Tenorio
¡ni esto! de envidia le tengo.
¿Que pasa cerca una chica?
Una mirada y la flecho.
Y aun dicen ¡habrá envidiosos!
que es porque tengo dinero....
Si mi lista de aventuras
saco, les dejaba lelos.
Me río yo del tributo
de las cien doncellas, eso
se queda muy tamaño
al lado de este flamenco.
La verdad. ¿Usted se ríe?
Es que para retrechero,
para labia y para... etcétera,
hay pocos como este clérigo.
A todas llevo de calle
por mi garbo y por mi cuerpo.
Soy terror de los maridos,
envidia de los solteros,
de las mamás soy el coco,
en fin ¡rey del bello sexo!
¿D. José? (C m una carta.)

NIÑO
VIEJO

¿Eres tú, chico?
¿qué traes de novedad?
Esta carta.

NIÑO
VIEJO
NIÑO

¿Quién te manda?
La señora Soledad.

VIEJO

Dice que vaya sin falta.
Espera. (Lée.) Dile que iré
á las diez en punto. Toma. (Le da una moneda al
niño y éste se va.)
Soy un pillín, ¡jé, jé, jé!
Vamos, al fin se ha rendido.
La cosa era de cajón....
Y la chica es de primera....
¿Qué le pasa al cinturón?
Vamos, se agotó la pila...
la tendré que ir á cargar.
Sin este cinturoncito
ya no me puedo arreglar. (Se va.)

ESCENA XI

CUBANO, ARGENTINO y GANCHO

- CUB. Iremos buscar un flus,
¿sabe amigo? y un paraguas.
- GAN. Oiga, compadre, ¿qué tal
le parece de la capa?
- CUB. Para el precio no es muy buena,
porque treinta pesos plata....
- GAN. Este Vespucio é un guanago
e lle voy á dar juayaba (aparte).
- CUB. ¿Vamo allá?
- GAN. Cuando V. quiera.
- CUB. ¡Que diferiencia! En la Habana
no va á pié, ni un solo blanco;
lo que allí sobran son guaguas.
- GAN. Por eso ves ti, mandinga,
porque allí no quieren fachas (aparte).
- CUB. Tranvías, coches de punto,
landeauses y volantas;
en cambio aquí ¡no se moja!
casi siempre hay que ir á patas.
- ARG. Ché, amigo, ¿y en Buenos Aires?
aquellos si que son tranvas;
por cuatro ó cinco sentavo
le dan el boleto y iarza!
desde la una á la otra punta
toda la capital anda.
- GAN. Aquí ocurre poco menos,
total por una perralla.
ayque ver nuestros trenvías,
¡ay! les es una monada.
Ni una vez descarrilaron.
Las salidas son esautas.
¿Y la marcha? van que volan;
¿las cuestas....? elle una ganga.
Que tiene V. mucha prisa,
porque el tren á nadie aguarda,
y ten que ir nel de la tarde.

¡esto es verdad, nunca falla!
métase V. nel trenvía
que sale por la mañana....
¿Y de los coches de punto?
de esos non les digo nada:
Son cómodos, elegantes
y limpios como una plata.
¡Y les gastan cada tronco!....
De esos no le hay en la Habana.

CUB.

Compadre, no se chotée.

ARG.

¿Y en el Río de la Plata?
ché, no me sea usté sonso,
como allí, no he visto nada.

CUB.

¡Que vá!

ARG.

Yo se lo garanto;
aquello es la misma Jauja.
¿Probó usted el asao con cuero?

CUB.

Asao, no; eso no es nada.
¿Y probó el amigo el mango,
y la piña, y la guayaba,
y el lechonsito cubano?
Chancho.

ARG.

Esa elle á palabra.

GAN.

¿Y las rumbitas, compadre?

CUB.

ARG.

Allí le llamamos farras;
ay, amigo, ¡la gran siete!
Es V. rumbero.

CUB.

¡Vayai!

ARG.

CUB.

¡Ay que Chorrera! ¡Es la glorial...
Se vé allí cada barbiana
¡de cabeza de cucuyo!
¡Y qué criollas! ¡Dios me valga!
¡Hay que ponerles asunto!
Y si le gusta la danza,
la bailan, ¡de jiribilla!
¿sabe como?

GAN.

No sea guasa,
que en la Coruña, compadre,
también se le euecen fabas,
y si quieren ter juateque,
yo les sé donde se baila;
lo más caro es la bebida.

- ARG. ¡Olé, ya tenemos farral!
CUB. ¡Compadre, vaya una rumba!
ya iba yo teniendo ganas
de echar una cana al aire.
- ARG. Desde el Rio de la Plata
no eché ni una; ¡que sonsera
son las travesías largas!....
- CUB. A mí aun no me despacharon,
tengo que ir á la aduana
y á encargarme un par de sacos,
y un flus, ¡ah! y una bufanda.
- GAM. Por ahí estese tranquilo
que no le faltará nada,
yo le arreglaré el asunto
(y tu pagas la primada) (aparte).

ESCENA XIII

Grupo de gente, trabajadores y mujeres

- OBRRERO. Compañeros: hay que demostrar á esa canalla bur-
guesa que no somos ningún rebaño.
- MUJER. Eso, que aunque vestimos de lana, no somos...
VOCES. (Interrumpiendo.) Eles si que os son.
- MUJER. Y que las femias temos tamen.... ajallas.
VOCES. ¡Qué hable la cacarañada!
- OBRRERO. ¡No me asovalleis! orden, compañeros; lo que se debe
hacer es un metin y protestar; si no basta uno, cien.
MUJER. Este ano levamos xa trinta. Y si no fora porque
después la ponen á una en el *Blanco y Negro*, y le
sacan toda la historia.... o que esta madama botaba
un discurso que lle facía cosquillas á mas de cuatro
lampantís.
- OBRRERO. Compañeros: No debemos consentir que nos traten
como negros. ¡Esto es la Inquisición! Que suban la
contribución á los ricos, está bien; que les suban las
ropas de lujo á las señoras, que aumenten los dere-
chos de introducción de cierta clase de artículos, ¡al
pelo! pero que á la clase pobre se la castigue tanto,
no es justo; al paso que vamos tendremos que vi-
vir de milagro; para nosotros ni carne, ni vino, ni

leche, ni siquiera bacalao. Y para ellos todo lo que
quieran meter en el cuerpo.

VOCES. ¡Bravo! ¡Bravo! ¡Bravo!

OBREIRO. Eso no pasaba ni en los tiempos de Carlomano, ni
en el reinado de don Nerón, ni en la época de Ade-
rraman, que era un bárbaro....

UNA VOZ. ¡Godó!

OBREIRO. Bárbaro. Así lo dice la historia. Pues bien, en tiem-
po de los bárbaros, que como es natural hacían mu-
chas barbaridades, y en los del mismo Wamba, in-
ventor de las bambalinas, ó sea un trabajador que
llegó á ser rey; en tiempo de los bárbaros, repito,
todos eran iguales.

VOCES. Muy bien, muy bien.

OBREIRO. ¡Aquellos si que eran tiempos! Entonces no había
consumos y todo bicho viviente obraba á su gusto.

UNO. Premítaseme una pequeña digresión.

VOCES. ¡Qué se calle ese!

OTRO. Pido la palabra.

VOCES. ¡Fuera! ¡Qué baile!

OBREIRO. Compañeros. ¡Viva la igualdad! ¡Abajo los tiranos!

VOCES. ¡Viva! ¡Abajo!

OBREIRO. Esta tarde al metin. Y si no nos hacen caso por las
buenas, entonces....

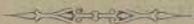
VOCES. ¡Bravo! ¡Bravo! ¡Viva la igualdad!

OBREIRO. Y ahora cada uno que se disuelva como pueda. (Se
alejan dando vivas á la igualdad.)

TELON



ACTO II



CUADRO III

Calle corta; casas á derecha é izquierda

ESCENA I

Señá PACA, RAMONA, GERTRUDIS, después una GRIADA, una SEÑORA, un señor y siguiéndole una mujer con un lio en el brazo.

MÚSICA

El que quiera de modo cabal
su destino y suerte conocer,
por el módico precio de un real
ahora mismo lo puede saber.

Venga pronto
para acá
y satisfecho
saldrá.

Lo que en todo el mundo pasa
en la baraja leemos,
y nos basta con dos manos
para que nos enteremos.
Si os cayó la paletilla
muy pronto os la levantamos,
y el mal de ojo en dos segundos
con ciertos polvos quitamos.

Si vuestro hombre
sea ó no marido
os abandona
por otra amiga
os libraremos
en dos minutos
de esa bribona
dándole liga.

HABLADO

- SRA. PACA Hola, Ramona, ¿non hay parroquia?
RAM. Señora Paca, ¿vosté qué quer?
 ¡Sómoslle tantas! ¡E unha desgracia!
SRA. PACA E aquel don Pancho, ¿tampouco ven?
GERT. Vaille en Santiago á asuntos propios
 e ainda algún tempo ha de tardar.
RAM. Vai no....
GERT. Ramona, non te sulfures,
 que eu non o quixen decir por mal.
RAM. Si tí non foras tan mala pécora....
SRA. PACA Vaya, rapazas, non discutir;
 cada un s'apaña como mal pode,
 cada un s'arregla para vivir.
GERT. Señora Paca, aunque eu lle rosme,
 ela ben sabe que é con razón.
 ¿A usté lle gusta que nos seus choyos
 se meta nada?
SRA. PACA Certo que non.
RAM. E que esta cree que lle marmuro,
 e que sospeita que lle quitei
 aquel manate.
SRA. PACA ¿O retirado?
RAM. ¡Miña xoyiña! ¡Vaya que ser!
GERT. Eu non sospeito; seino de certo.
RAM. ¡Valiente tipo! ¡Vaya por Dios!
 ¡Para o que daba! ¡catro pesetas!
GERT. O americano dábache dous.
RAM. Erach' un home bastante fino
 e nunca queixa túvenche d'él;
 e a o fin e a o cabo era muy fiel.
SRA. PACA Esas son cousas que non importan,
 conque, rapazas, hay que calar;
 la ropa sucia se lava en casa.
GERT. Moitas debéranna de furmigar.
RAM. ¡A ésta caeulle a paletilla!
 e sei que voulla a levantar.
GERT. ¡Voy á peinar-te á lo Merode!
RAM. ¿A min tí, ladra? ven para acá.
 (Se tiran de los pelos; la Sra. Paca trata de separarlas.)

- SRA. PACA Vaya, meniñas, que ven parroquia;
tende decencia, non ser así.
(Aparece una criada, que se dirige á la Sra. Paca.)
- SRA. PACA ¿Por quién preguntas?
CRIADA ¿Doña Gertrudis?
- SRA. PACA ¿Oyes, rapaza? Chaman por tí. (Se separan Ramona y Gertrudis, y esta se dirige á la criada.)
- GERT. ¿Qué te se ocorre?
CRIADA (Titubeando.) Mire, señora....
- GERT. Non teñas medo, fala parcial.
- CRIADA Eu teño un mozo....
- GERT. (Aparte.) (Prendas d' iglesia.)
¿E qué lle pasa?
- CRIADA Querse casar.
- GERT. ¿C' outra bribona?
- CRIADA Non, que é conmigo;
pero entra en quintas e hay que aguardar.
Mañán sortéase, doña Gertrudis,
e eu quería hoxe saber
si é qu' o asunto lle sal dereito
ou se lle torce.
- GERT. Eu cho direi;
pasa p' adentro. (Entran.)
- RAM. ¡E logo quéixase!
- SRA. PACA Mira, Ramona, non seas así.
(Aparece un viejo estafalario.)
Estás de boas: hoxe tes choyo.
- RAM. ¡Don Deogracias! Voume d' aquí. (Entra.)
(El viejo entra; detrás una mujer con un fío en el brazo.)
- SRA. PACA ¡Mala sentella! C' a sua cháchara
canto á fixeron hoxe aguardar.
(Hablando hacia dentro.)
Salga, señora, que ya no hay nadie.
(Sale de la casa una señora, cubierta con un velo.)
¡No se me olvide!
- SEÑORA ¡Qué he de olvidar!
- SRA. PACA A media noite, al dar las doce,
dos Padre nuestros ten que rezar
E o seu marido queda ligado....
(e no meu peto dez pesos mais.)
(Entra en casa y la Señora vase.)

ESCENA II

Un ACRÓBATA, una ECUYERE y un CLOWN

- ACROB. ¡Sacre non den cochon! ¡Qué publique! ¿Ha osté visto, miss Heria?
- ECUY. ¡Ay, musiu, mi estar iritada per ariba, per abaco, per delante e per detrrás!
- CLOWN. ¡Jí... jí... Tome vú refrescantes, por exampl, miss.
- ECUY. Mi no estar parra brromas.
- CLOWN. Ya se conoce; y para esto me he roto la cabeza estudiando calamburs, saltando con exposición de todo mi cuerpo, pasando por inglés y ser de la familia de toda la compañía, para acabar por ser... un prrimo.
- ECUY. ¿Y mi benefisio? ¡Ni un recalo, ni una flor! ¡Ni me tirraron palomas, ni callinas!... ¡Oh en otros países, que calanterría! En Parrís toto el munto me tirra poco ó mucho: errisantemos, colombitas, coyas...
- CLOWN. Aquí también le tirran... de la lengua. Todo el día lo mismo: que si le tiraron en Inglaterra, que si le tiraron en Italia... ¡qué tiro! ¡ni un chimenea!
- ACROB. Miss, vú estar caliente; pero ío muerre de frriolerra.
- ECUY. Mi estar caliente de currax... mi estar salita... ech, ech... forra de mi sentro.
- CLOWN. Vámonos á casa, que es lo más prudente, y á mal tiempo buena cara. ¡Venga de ahí! (Canta y baila.)
Abreme la puerta, señá tabernera,
lo mejor del mundo es la borrachera.
- ACROB! Solo falta iso. ¡Alón, embesil!
- ECUY. ¡Alón!
- CLOWN. Mi manca alguna chose....
- ACROB. ¿Coá?
- CLOWN. Algunos pesos que dejé en el hotel.
- ECUY. ¡Oh, nos como salvato! Cora, cora, ¿que hase?
- CLOWN. Mé, mé. Son los pesos de Hercuil per trrabacar, ¿non compran pas?
- ACROB. ¡Sacré non!...

ESCENA III

DICHOS y un MUNICIPAL

- MUNIC. Oiga osté, mesiu y osté, madamé, y tú, pallazo, ¿qué formas son esas de andar luciendo las formas?

- ECUY. ¿Qui es este vicho?
ACROB. En xarxan de vill.
MUNIC. Oiga osté, non me alcume, que son dos antiguos é non roparo.
- CLOWN ¿Qué vule vu?
MUNIC. Ten razón; esto es un vule vule, jay, mi madriña! esto es un escándalo. (A la ecuyere.) Madamé, está prohibí enseñé les patés. (Al acróbata.) E osté, langrán, ¿non lle da vergoñé andar por la callé en cueré?
- ACROB. Xarxan, escuché.
MUNIC. ¿E non te amoca? ¿qué es eso de xarxan? ¿oye vú?
ACROB. Mi quiere desir que nuestro habit es desente. (El clown le da una palmada; el celador mira y vuelve á repetir.)
- MUNIC. Pocas guasas; á mí no hay quien me tome el pelo; já la caseta! (Se dirige á la ecuyere y le toca las piernas.) Afeutivamente, esto es carne pintada.
- ECUY. Insolant, daré parte á mi cónsil por tocar en territorio extranjero.
- MUNIC. Arza padiante.... jay no cagarrón.... como Dios no lo remedie!
- LOS TRES Demandaremos xustiz á le cónsil. ¡Oh, xarxan de vill! (Se van.)

ESCENA IV

Coristas de ambos sexos

MÚSICA

Vamos corriendo
vamos ya sin tardar
vámonos pronto
porque nos van á echar.
Al posadero
siento cerca de mi
y esta quincena
ni un ochavo le dí.
Lo que es la empresa
queda lucida
Lo que es nosotros
lo vamos más.
Aunque mil años
dure mi vida
á este Teatro
yo no volveré jamás.

Vámonos pronto
que nos vamos á helar;
en este pueblo
perdido el arte está
El empresario
que venga por aquí
á los dos días
trata de tú á Roschil.

HABLADO

COR. 1.º (Al resto.) ¡Habéis visto? ¡Ni patatas!
ID. 2.º ¡Caballeros, que ovaciones!
ID. 3.º ¡Qué llenos!... De aquí nos vamos
ID. 4.º ¡Qué publiquito!
ID. 2.º ¡A mi nones!
ID. 1.º (Cantando.) Allí viene la tiple
que triste viene
y el tenor ¡ay que cara
se gasta el nene!

ESCENA V

Un TENOR y una TIPLE

TENOR No cantes más vida mía
porque el tiempo perderás,
no hagas ya mas gorgoritos
cierra el pico y á volar.
Que en la Coruna al bel canto
ni Cristo tiene afición:
echa mano al equipaje
y arrea pa la estación.

TIPLE ¡Ay tenor del alma
venga una contratal
Tiple de mi vida
metimos la pata.
Pero la metimos
hasta el corvejón
y eso que cantamos
de mucho pulmón.

TENOR

TENOR Y TIPLE Vámonos pronto y no temas
estos lugares dejar;
que aquí ni la misma Patti
ganaría para sal.
Ahueca el ala, paloma.
Andando ya ruiseñor.

Si me llamáras pardillo
sería mucho mejor.
¡Que temporada,
que horror! (Marchan.)

TENOR Y TIPLER

ESCENA VI

Tres CÓMICOS y una CÓMICA en estado interesante

- CÓMICO 1.º ¡Válgame Cristo, que entrada!
¡qué temporadita, oh cielo!
ID. 2.º Esta lumbre se me apaga (Dejando el cigarro)
ID. 3.º No te apures, toma fuego. (Le da una caja de cerillas)
ID. 1.º Salgo sin una peseta.
CÓMICA Pues tiene V. mejor suerte,
mi baul (Enseña un papel)
- TODOS ¡Una papeleta!
CÓMICA ¡Ay, cuando volveré á verte!
CÓMICO 1.º Estamos como queremos,
yo empeñado.
CÓMICA Y yo empeñada.
CÓMICO 2.º Y aquí ¿qué papel hacemos?
ID. 1.º Cierto, aquí no nos dan nada...
Yo sueño que estoy aquí
sin blanca y desesperado,
y sueño que no he cenado,
y sueño que no comí.
Nómina que es? ¡frenesí!
El cobrarla? ¡una ilusión!
Que es un lleno? ¡una ficción!
y por Cristo verdadero
juro que mi posadero
no va á cobrar ni un botón.
CÓMICA Reparad que soy doncella
y no es justo que esté aquí.
CÓMICO 1.º ¿Dónde vamos?
ID. 2.º Ahí es ella.
ID. 3.º Se me ocurre...
ID. 1.º Presto, dí.
ID. 2.º Vámonos á donde quieras,
que es muy grande mi zozobra,
donde den carne de sobra

- para saciar mi hambre fiera;
al restaurant, al colmado,
la taberna, el bodegón,
á tomar un atracon...
donde sirvan al fiado.
- Id. 1.º Vamos y que D'os nos guíe; (Con entonación)
el trauce es harto gravoso.
- Id. 2.º Mejor será que nos fien...
No hay que ser escrupulosos
¿No sé si deba una dama?...
¿Qué os detiene?
- CÓMICA Mi decoro...
CÓMICO 1.º Tamaña acción es villana. (Van marchándose.)
CÓMICA Yó... (hace que engulle) y mutis por el foro.
CÓMICO 1.º Y aun cuando infiera á mi linaje (con aire cómico)
con tal conducta, tamaño ultraje
me las piro... por bagaje. (Se va.)

ESCENA VII

CIPRIANO y CASTA

- CIPR. Casta, oye; no seas lila.
Yo quiero que te convenzas
por tu propio ojo.
- CAST. Cipriano;
¿pero tú tienes cabeza?
- CIPR. ¡Claro!
- CAST. ¿Y erés que una muchacha
como yo, que no soy mema
y que tiene cuatro dedos
de frente, y tiene decencia,
es capaz de irse para el tálamo
sin ir antes por la iglesia
para que nos unza el cura?
- CIPR. ¡Ay Casta, tú estás dementa,
tú delirias! ¿Aún te caben
dudas en esa materia?
Tú estás montada á la antigua;
tú no racionas, prenda.
En cosas tan delicadas
como son las cosas nuestras,

¿te parece razonable
que alguno más intervenga?
Pá que dar parte á un tercero?
Basta con nuestra aquiescencia.
Pero bueno, ¿y el registro?
Eso es de nuestra incumbencia.
Bien ¿y donde consta el acto?
Eso, costa... en la conciencia.
En asuntos de cariño
basta con que haya avenencia
entre las partes.

CAST.

CIPR.

CAST.

CIPR.

CAST.

CIPR.

Cipriano,
¿donde dejas la vergüenza?
Casta, ¿tú recapacitas?
¿Te imaginas que la regla
que las demás, por capricho,
siguen, es cosa perfecta?
¿No recuerdas por ventura
lo que le pasó á Ruperta?
Se le fué el marido y ¡magras!
¿qué hace ahora sola ella
sin un varón que la ayude
en sus apuros y penas?
Ya ves como está Toribio
con Petra, que es una fiera,
y el hombre tié que cargársela
y sufrirla, aunque no quiera.
Porque la ley les obliga.
¿Por qué? Por una tontera:
por casarse legalmente,
como si preciso fuera.
A mí siempre me ha gustado
la forma carabinera.
¿Que se llevan bien? Al pelo.
¿Que no? Pues á nada esperas;
tú te marchas por tu lado
y yo me voy donde quiera.
¿Qué quies volver á casarte?
¿Habrá quien lo contravenga?
Ni el marido primitivo,
ni el juez, ni Dios, ni la iglesia.
Casi me vas convenciendo.

CAST.

CIPR. Pues preocupaciones fuera.
Me quiere usté por esposo?
CAST. Me quieres por compañera?
CIPR. ¿Qué si quiero? No preguntes.
¿Tú que dices, retrechera?
CAST. Con mil amores, Cipriano.
CIPR. Venga ese brazo, flamenca,
y á emprender viaje de novios.
CAST. ¿Dónde vamos?
CIPR. Donde quieras;
que hay que celebrar la boda.
CAST. ¿Menú?
CIPR. Callos con pimienta,
que esos tiran más... del vino,
y hoy hay que tomar jumera
y beber, por que la luna
de miel llegue á ser eterna.
¡Y ole por los matrimonios
al natural! Vamos, nena... *(Se van)*

ESCENA VIII

Tres MATONES de los arrabales

MAT. 1.º ¡Deixademe ir, recontra!
¡Non m' asugeteis, puñefla!
ID. 2.º Cácharo, ¡que tienes madre!
Cácharo, ay que ter vergüenza!
ID. 1.º Lo que es hoy va arder el eixe.
¡Ay joroba! ¡viva á Grela!
ID. 3.º ¡Cácharo, non seas pesado!
¡Cácharo, non seas pelma!
Sabemos xa demasiado
que non te gusta la lengua
y que te sobran... riaños;
lo que te falta es pacencia.
ID. 1.º Es que el Tuerto me ha faltado
y yo vos juro por éstas
que hoy mismo voy á presidio.
ID. 3.º Cácharo non seas veleta.
ID. 1.º Entonces, ¿pá que presume?
logo ¿pra qué se las echa
de matón?

MAT. 2.º

El no ha faltado,
obró con mucha decencia;
pero tú eres un foguete
y por nada te *sulevas*.

Id. 3.º

Tu tenías el *derecho*
de no insultarlo: ¿ó deseas
perderte y perder á un hombre?
Hay que tener más prudencia,
que no eres ningún chiquillo.

Id. 1.º

¿Tú sales á su defensa?
¿tu pones por él la cara?

Id. 3.º

Yo, de ninguna manera.

Id. 1.º

Pois calla el pico.

Id. 3.º

¿Quen manda?...

Id. 1.º

O que eres ti e un voceras.

Id. 3.º

E ti un badanas.

Te empalmas?

(Sacan las navajas en actitud de reñir.)

Id. 2.º

Caballeros, ter vergüenza.

Id. 1.º

Quítate tú para un lado,
porque sinó también levas

Id. 3.º

¿Quien es el curro?

Id. 1.º

Señores,

teneis muy poca correa;
los tres somos bos amigos,
y sería cosa fea
que andásemos á pinchitas,
para luego ir á la Audencia
y si cuadra al cementerio
los tres, con que deixar esa
bobaría.

Id. 2.º

Tu razones

Id. 1.º

(¡Si non tuvera un prudencia!)

Id. 3.º

(Aparte.) (Si non tuviera uno *lacha*)

Id. 2.º

Bueno, pois fuera pendencias.

Vamos tomar el puchero
á casa de Dorotea,
y tan amigos

Id. 1.º

Señores,

yo no voy á esa taberna...
porque si está allí ese otro...
la sangre se me calienta...

MAT. 3.º

(Aparte.) E che larga duas patadas
no ¡apú! (saliva) que te derrea. (Vanse.)

ESCENA IX

Coro de GOLFOS, después NOPO

MÚSICA

Nosotros formamos un núcleo maleante.
Sin casa, familia, vergüenza ni oficio;
nuestro lema es: «Siga la trampa adelante»,
que trabaje el Nuncio y que viva el vicio.
Vivimos del hurto, del juego y la estafa,
las rentas seguras de todo buen jauja.
Y que truene ó llueva, ó caigan centellas,
que eso no hace al caso, nuestra alcoba siempre
tenemos al raso, tenemos al raso.

Si llegan correos, á buscar maletas
al muelle se marcha toda la pandilla,
y si el choyo deja algunas pesetas
gran panché tenemos de vino y tortilla.
Como cicerones somos los primeros,
porque no ignoramos ningún agujero.
Y no pasa al año solo una semana
tan siquiera un día, que hacer no le demos
á la policía, á la policía.

HABLADO

GOL. 1.º

Caballeros, fora gorras;
venga la Marcha Real,
que ahí viene el Nopo, que vuelve
hoxe de veranear.
Como estaba delicado,
el juez municipal
le recetó que cambiase
de aires, y como es formal
y obediente, el mismo día
hizo la maleta y ¡zás!
se marchó.

Id. 2.º

Sí, ya sabemos
que se fué á San Sebastián.

Id. 3.º

Mira tú las malas lenguas...
¡pues no dieron en hablar

que fué en el hospitalillo
donde estuvo.

GOL. 2.º

¡Natural!

Si es que estaba delicado....

¿ó no hay hospital allá?

GOL. 1.º

Fora guasas, porque alguno

unha piña vai levar;

que el Nopo no está pa bromas.

(Entra Ñopo.)

ÑOPO

Caballeros, no insultar,

y á ver un pitillo.

GOL. 1.º

Toma.

Conque, cuéntanos, ¿que tal

lo pasaste en la grillera.

ÑOPO

Caballeros, menos mal;

pero os hay allí un olfato

á....

TODOS

(Riendo.) Já, já, já, já.

NOPO

Y además, el estar solo...

ya me entendéis...

GOL. 1.º

Claro está.

Extrañarías á Usebia.

ÑOPO

Se portó bastante mal:

ni fué á verme un solo día.

GOL. 1.º

Pues no te debe extrañar;

la pobre estuvo ocupada,

anduvo siempre á ganar

sin descansar un momento;

no puedes imaginar

los que vinieron de Cuba.

ÑOPO

Si eso es cierto, no está mal.

GOL. 1.º

¡Mira que cargó maletas!

NOPO

¡De fijo hizo un dineral!

GOL. 1.º

Pero no sabes lo otro,

lo más grave.

ÑOPO

Dilo ya.

GOL. 1.º

Que se lió con el manco

y con él viviendo está;

pero Nopo, no te apures.

NOPO

¿Y por qué me he de apurar?

Me sobra con la Manuela....

- GOL. 1.º Bueno, ¿qué hay de novedad?
Que se cayó el ministerio,
más claro, que no está ya
tu amigo don Anastasio
en la ronda.
- NOPO ¿Y nada más?
Si hubiese desaparecido
la guardia municipal
entera y la policía
nos podíamos alegrar.
¿Cómo andamos de negocios?
- GOL. 1.º Esto va marchando mal;
en todo el mes no hemos hecho
ni siquiera para sal.
Resumen: diez llamadores
y seis quinqués de metal.
- GOL. 2.º Hoy las ciencias adelantan
que es una barbaridad
y es muy raro ya el que alumbra
en este pueblo el portal.
Y como abundan las timbas
ya no hay quien quiera jugar
al Periquito y Juanito,
ni á las tres cartas ni á ná,
y si esto no cambia pronto,
no hay remedio, hay que emigrar.
- NOPO Caballeros, rompan filas
y dejarme trabajar;
cada uno á su negocio,
y hasta luego, camarás.

ESCENA X

NOPO y PATEJO

- NOPO ¿Me quiere usted dar candela?
PAT. ¿Y por qué no, amigo? Ahí va.
NOPO ¡Hombre, qué cosa más rara!
¿Qué milagro por acá?
- PAT. Vengo á arreglar los papeles;
me marchó en el alemán.
- NOPO ¿Va usted para Buenos Aires?

- PAT. Sí, señor; voy en el *Fal*.
NOPO Me alegro. Precisamente
mi primo es el capitán.
Y dígame, ¿va de bulto?...
eso lo puedo arreglar.
- PAT. No, señor; voy en tercera.
NOPO Vamos, es usted legal.
Pero usted no es de esta tierra?
- PAT. No, señor.
NOPO ¿Será verdad?
Entonces usted es de Asturias.
De junto Avilés.
- PAT. Cabal.
NOPO Entonces somos paisanos.
¿Es usted de por allá?
Pues no voy á ser, mi vida...
¿Y los rapaces, que tal?
¿Y la sidre? Cuanto tiempo
hace que falto de allá.
- PAT. ¿Se acuerda de las fabades?
NOPO Pues no me voy á acordar.
Paisanin, cuanto me alegro,
y hoy, por casualidad,
tenemos una.
- PAT. ¿De veras?
NOPO Y lo voy á convidar,
y después, si le parece,
iremos á....(al oído).
- PAT. (Aparte.) Y es buen rapaz.
NOPO Y luego iremos á un sitio
donde podremos ganar
unas cuatro mil pesetas
con muy poco capital.
Pero ¿y los papeles?
- PAT. Eso
NOPO yo me encargo de arreglar;
le hablo á mi primo y lo embarco
á mitad de precio.
- PAT. ¡Quiá!
NOPO Eso sí que no lo creo.
Démelos usted y verá

- como por veintidós pesos
va en segunda.
- PAT. ¡Quite allá;
eso no ha de ser posible.
- NOPO Leá y se convencerá. (Le enseña una tarjeta.
PAT. (Lée.) «Si algún compromiso tienes,
»si alguien tienes que embarcar,
»con franqueza, no seas tonto,
»habla y te complacerá
»tu primo.—J. Rineichez,
»capitán del vapor *Fal.*»
- NOPO ¿Qué le parece, mi amigo?
¿Soy persona?
- PAT. ¡Claro está!
pero me deja usted tonto....
¡Veintidós pesos na más!
NOPN Tratándose de un paisano,
como iba yo á reparar.
PAT. Pues ahí le van los papeles.
NOPO Pero me falta algo más.
PAT. ¿Qué?
NOPO Para primeros gastos
quince duros.
- PAT. Ahí están. (Se los entrega.)
y ahora á tomar una copa
de lo que quiera.
- NOPO (Apart.) (¡Animal!
xa caeu peixe.) Sí vamos.
(A este le desplumo y ¡zás!
me lo embarco en el *Mosquito.*)
Andando.
- PAT. ¡Qué buen rapaz!
NOPO ¡Ay paisano! ¡Qué fabade!
Los dedos se va á chupar.
Y luego.... luego el disloque....
¡Habrase visto animal! (Vanse.)

ESCENA XI

Un ORGANILLERO y coro de NIÑOS y NIÑAS

El organillo os traigo aquí
y vuestro baile ya va empezar.

Tened, muchachos, formalidad.
da tu al manubrio sin descansar.
Aquí los chiquillos, vosotras allí.
¿Qué queréis?

VARIOS
OTROS

Un valse.

No señor, chotis.

Los chicos de este pueblo
venimos todos en comisión
á probar con que empeño
vamos tras la regeneración.
No vamos á la escuela un solo día,
pues la instrucción está por demás.
Así nos lo aseguran
el municipio y nuestros papás.
En cambio el organillo
es la mas sana institución;
pues con él los chiquillos
se desarrollan; tirón, lirón.
Digan los moralistas,
hombres de ciencia y el mismo Dios,
no hay buenos ciudadanos
sin juergas, bailes y diversión.
Mientras que obligatorio
ir á la escuela no llegue ser,
venga vagancia y baile
que lo demás ya vendrá después.

HABLADO

ORGAN.

Luego dicen que el arte está perdido. ¿Qué más quiere el público? Todos los días estreno piezas nuevas. Acabo de mandar á pedir ahora unas, que me río yo de *La Tosca*. Traigo un tanguito de mucho sí señor, que va á dar el opio; y una mazurkita que va á ser el disloque de gusto para bailar... Para que vean. ¿Pues no hay quien se queja de nosotros? ¡Que si los enfermos.... que si aburrimos al que trabaja.... que si echamos del balcón á la gente! ¡Claro! Por no echar la perrachica, hay más de una pegurria que se retira. Pero ni por esas: yo no arreo el manubrio aunque me asen y les he de dar murga á los vecinos. ¡Vaya si les he de dar! (Al que toca el piano.) Hay que ganar el día. Echarles la última, y vámonos con la música á otra parte.

(Toca el muchacho el organillo; los niños bailan y luego se van todos.)

CUADRO IV

Decoración de sala pobre, pero decente

ESCENA XII

D. JUAN TENORIO, MEJÍA, COMENDADOR, SEPULTURERO, BUTARELLI
y CENTELLAS, éste aparece durmiendo

- D. JUAN A esto D. Juan se atrevió (Declamando.)
 y escrito en este papel
 está, que nunca faltó
 en su tiempo que hablar de él.
 Esto es canela. El que no aplaude es porque no es
 persona de gusto.... La verdad es que á mí me tira el
 teatro en general; pero, amigos míos, no sé por qué
 no puedo pasar sin Zorrilla.
- MEJÍA A mí me ocurre otro tanto.
- COMEND. Y á mí.
- SEPULT. Y á todo el mundo.
- D. JUAN ¿Y Butarelli?
- SEPULT. Se quedó tomando un quince.
- D. JUAN Cuanto tarda ese maldito;
 pero mal rayo me parta....
- BUTAR. D. Juan, aquí estoy.
- D. JUAN Pero, hombre, ¿dónde te metes?
- BUTAR. Estaba ensayando la escena de la hostería.
- MEJÍA Me río yo de la ovación que nos van á hacer.
- D. JUAN Desde la princesa altiva
 á la que pesca en ruin barca....
- COMEND. No van á ser patatazos
 los que esta noche te largan.
- D. JUAN ¡Comendador, que me pierdes!
 Tú eres un envidioso, y no mereces más que te an-
 den con la cara. (Le pega un puntapié.)
- COMEND. ¡Villano,
 pusiste la faz en la mano!
- BUTAR. D. Juan, D. Juan, yo lo imploro
 de tu hidalga compasión....
 No andar á piñas, y vamos, que va á ser hora.

- D. JUAN Qué os parece, ¿voy bien?
- BUTAR. No llevas ningún anacronismo; pareces D. Juan en persona.
- SEPULT. Yo me puse estos chanclos, aunque no están en la obra, porque no me parece propio que un sepulturero, en un país tan húmedo como es Sevilla, se pase la noche en el cementerio con botas de elástica.
- COMEND. Ese fué un detalle que se le pasó por alto á Zorrilla
- MEJÍA Aunque me esté mal el decirlo, yo tampoco voy mal; sobre todo, la espada es de butén.
- BUTAR. La vaina está un poco sobada.
- MEJÍA Es que es de cuero arrempujado.
- D. JUAN Pero, ¿y Centellas? ¡Pues no se quedó dormido como un tronco! ¡Centellas, (moviéndolo) que nos vamos!
- CENTELL. Si es broma, puede pasar; (despertando)
mas á ese extremo llevada,
ni puede probarnos nada,
ni os la hemos de tolerar.
- D. JUAN Hombre, no seas imbécil.
- CENTELL. Creí que ya estaba en escena.
- COMEND. (A D. Juan) Mete esos elásticos dentro, que no están en el papel.
- D. JUAN Este gachó quiere que lo mate antes de tiempo. (Va á pegarle y lo detienen.) ¡Comendador, que me pierdo!
- MEJÍA Vamos, señores. (Vanse declamando trozos del *Tenorio*.)

CUADRO V

Jardín. La escena representará las fiestas del Carnaval. Llega MOMO disfrazado de oso y conducido por un domador; después la comparsa *La Juventud Varonil*, y luego el ciego de los couplets del *cangrejo* de la zarzuela *El Mozo Crío*.

- VARIOS Ahí ven ó antroído.
- OTROS Venche ben este ano.
- OTROS Este non é antroído nin farrapo de gaita.
- DOMADOR Baila oso.
- MOMO ¡Camarada estoy cansado!
Amigo esto es horroroso...
de pena estoy abrumado!
¡A que llegó mi reinado,
antes tan esplendoroso!
¡Todo era antes entusiasmo,

fausto, juerga y alegría,
hoy es desprecio y marasmo!
Compañero yo me pasmo;
no comprendo esta apatía.
¿Donde van las mascaradas
ingeniosas y lucidas
en honor mío formadas?
¿Y las fiestas celebradas
con que aquí me recibían?
Que se hayan formalizado
presumir me hizo todo esto,
¿si se habrán regenerado?
dije al ver esto cambiado;
mas no era exacto el supuesto:
todo sigue como estaba
desde mi última venida:
¿es que ya está de mi hastiada
la Coruña? ¡Camarada,
aquí ya no tengo vida!
A mal tiempo buena cara,
con que, tu danza prepara
y aunque te sea enojoso
mientras dure la algazara
no te apures, baila oso. (Se van bailando.)

DOMADOR

LA JUVENTUD VARONIL

Mazurka

Bulle, juventud, gozosa
Da expansión á tu alegría,
Canta y ríe clamorosa
A tu antojo por dequier.
Mientras la sangre te hierva
No pongas al humor freno
Y apura, si puedes, lleno
Todo el vaso del placer.

¶ Que es esta vida ¶
= Solo un fandango,
Quien no lo baile
Medrado está.
Vengan, pues, juerga,
Vino y mujeres, ¶
Que los placeres
Pronto se van.-

Sigan el baile y la broma,
Que corra el vino á raudales,
De Momo los funerales
Dignamente celebrad.
Bebamos sin fin ni tasa,
Siga adelante la orgía,
Que rebose la alegría.
¡Chocad las copas, chocad!

Como otros años
No lloraremos
Porque ese molde
Gastado está.
Pero en desquite
Nos tomaremos
Una jumerá
Fenomenal.

El ciego de los «couplets» del «cangrejo»

Mujer de un rico banquero
no quiso ser Evarista
porque es viejo, y ella dice
que está por lo modernista.

Siempre pa tras
tu lo verás;
al que intente
aquí hacer progreso
se la dan con queso.
Y siempre pa tras.

¡Es para perder el sexo!
¡para quedar sin sentido!
¡que hembras las de las postales
de los buzones de Lino!
Siempre pa tras, etc.

Si se te incendia la casa
aquí bien seguro estás.
¡Ya nos sobran los bomberos!
¿para que queremos más?
Siempre pa tras, etc.

El cochero Juan Peláez
riñó ayer con la Teresa
porque la chica es plebeya
y él aspira á una princesa.
Siempre pa tras, etc.

Al que le gusten los toros
debe venir por aquí;
¡tenemos cada corrida
de esas que no tienen fin!...
Siempre pa tras, etc.

Es muy rastrero y astuto
mi vecino Nicolás.
Frente á frente no hace nada
todo lo hace por detrás.
Siempre pa tras, etc.

Si algo bueno hay en Coruña
eso es la salubridad,
¿qué se muere un varioloso?
una lechada.... y en paz.
Siempre pa tras, etc.

Tal se pusieron las cosas
que pa ser emperatriz
lo de menos es la sangre
lo de más es ser actriz.
Siempre pa tras, etc.

Dice Inés que no lograron
convencerla los de Oporto,
porque aunque son muy amables
tienen un carácter corto.
Siempre pa tras, etc.

CUADRO VI

Decoración de calle en primer término

ESCENA XIV

CORUÑA, RUTINA y varios niños representando Traída de Aguas, Palacio Municipal, Ensanche y otros proyectos

COR. Déjame en paz, Rutina; vete, no me importunes;
márchate de mi lado, déjame sola aquí:
¿no ves que te desprecio? ¿no ves que te desdeño?

¿no ves que me consumo estando junto á tí?
Contigo no prospero, contigo no respiro;
¡vamos, sé razonable! ¡vete y no vuelvas más!
¿no ves que te aborrezco? ¿no ves que estás caduco?
¿no ves que no te quiero?

RUT. ¿Que te deje? ¡Jamás!
¿Para qué? no lo entiendo. Si al fin has de buscarme,
¿á qué esta cantinela estúpida otra vez?

AGUAS ¡Mamá!

COR. ¿Qué quieres, niño?

AGUAS ¡Quiero que me des agua!

RUT. Espérate, mocoso.

AGUAS ¡Que me muero de sed!

COR. ¡Repara que se axfisia!

RUT. A ver si te solfeo;

espera, ten paciencia, que ya te la daré.

COR. Siempre dices lo mismo: la encargaste á Inglaterra
y al fin no la trajiste.

RUT. Ya te la traeré.

PALAC. ¡Yo me quiero ir á casa, que me muero de frío!...

COR. ¡Pobrecito hijo mío, que le vamos á hacer!

¡Si no hay quien la construya, si todo son tropiezos!

RUT. ¡Malditos arrapiezos!

COR. ¿Qué hacen?

RUT. ¿No lo ves?

(Unos chicos rompen una caja de juguetes que simulan bomberos.)

El juego de bomberos del todo destrozaron.

COR. ¿Para qué lo querían? Dímelo, para qué?

Como no tienen agua les resultaba inútil.

RUT. Más inútil es ese. (Señalando al Ensanche.)

COR. ¡Si te acordases de él!

La anemia le devora, muere de raquitismo.

RUT. Es culpa....

COR. De tí mismo.

RUT. ¿Mía?

COR. Bien claro está.

Sin tu influjo malsano estaría crecido,

mas tú lo has impedido.

RUT. ¿Yo?

COR. ¿Lo quieres negar?

¿A quién, dime Rutina, debo mi desventura?

¿A quién, que no disfrute ni una comodidad,

sino á tí, que en mal hora lograste subyugarme,
rendirme, hipnotizarme....

- RUT. ¡Já, já, já, já, já, já, já!
COR. Aun tienes el cinismo de despreciar mis cuitas,
mofarte de mis penas, gozar con mi dolor.
RUT. ¿Fuí yo quien te ha buscado? ¿Acaso te persigo?
COE. (Sollozando y aparte.) (Cierto; sin él no vivo: ¡que desgra-
RUT. ¡Adios! (Se va.) [ciada soy!]
COR. ¡Rutina, vuelvel!...
CHICOS Déjalo ir, que es muy malo.
PALAC. Por él no tengo casa.
ENSAN. Tísico estoy por él.
AGUAS A mí la sed me mata.
PALAC. Déjalo que se vaya.
AGUAS Que se vaya y no vuelva.
ENSAN. ¿No ves que es muy cruel?

ESCENA XV.

Dichos menos Rutina; PROGRESO Y EXCURSIONISTAS

- PROG. ¿Coruña?
COR. ¿Quién me llama?
PROG. Yo.
COR. ¿Quién sois?
PROG. El Progreso.
COR. No os conozco.
EXCURS. ¡Es posible! (Con asombro.)
PROG. Quien soy, ahora sabreis.
Dignaos escucharme.
COR. Progreso; ya os escucho.
PROG. Coruña, os ruego mucho
que atención me presteis. (Transición.)
Mi nombre ya sabeis;
mas eso es poco,
pues por fatalidad,
aun cuando de él hacen alarde muchos,
pocos pueden usarlo en realidad.
Tal empeño, Coruña, ciertamente
os hará sospechar
que algo se encierra en mí de trascendente
cuando tantos me quieren imitar.

¡Y es que es mi fin tan alto y delicado!
¡Tan bella mi misión!...

Soy, por decirlo pronto, el encargado
de dar al mundo vida y redención.

De la terráquea esfera los ámbitos recorro,
y fiel á mis deberes, que observo con fruición,
por todas partes dejo los gérmenes benditos,
que sólo yo poseo, de civilización.

Mas ¡ay! que no siempre arraigan;
no obstante la virtud suya
no falta quien los destruya.
¡Qué tristeza! ¡Qué dolor
ver cual los ópimos frutos
con tanto afán esperados
se malogran y, agostados,
no llegan siquiera á flor!

También aquí
gérmen dejé,
pero ¡ay de mí!
nada logré.

Que la cizaña arrasó todo el sembrado
é implacable destruyó lo que he labrado.

Y aun más: veo con tristura,
con pena y con amargura,
que á mi dolor dan más peso,
que no dáis un solo paso
hacia mí, hacia el Progreso.

Quien así os cohibe, quien así os constriñe,
quien hacia adelante os impide ir,
¿quereis que os lo diga?

COR.
PROG.

Decidlo, Progreso.
Inmediatamente os lo voy á decir. (Transición.)
No es vuestro sino, no, que ese es muy alto,
es... vuestra *sans façon*, vuestra apatía...

COR.
PROG.

¿Cómo?
Concededme un poco de atención. (Pa usa.)
Os sobran vida, juventud, alientos,
aptitudes, vigor;
teneis talento, os sobran las riquezas,
entusiasmo y ardor;
pero tienes, Coruña, un consejero
que te hace fracasar;

que el ardor juvenil de tus propósitos
siempre logró entibiar.

Es harto viejo, es aun más, caduco
se encuentra mucho ha.

¿De la unión de la Vida con la Muerte,
qué se puede esperar?

Los resultados de ese maridaje
por mí mismo observé

y, perdodad si en esto veis ultraje,
de ellos me horroricé.

Los mismos vicios y antiguos resabios,
las mismas costumbres que es fuerza extirpar.

¡Esos pequeñuelos tan extenuados!

Tú misma, Coruña, hasta fea estás.

COR. ¡Me ofendes, Progreso!

PROG.

Cierto, eres hermosa;

pero tu tocado tienes que cuidar.

Si de fuera algunos á verte vinieran;

ten por muy seguro que no vuelven más.

Sigue mi consejo: desde hoy á Rutina,

niégale, resuelta, tu amor y amistad,

y vente á mis brazos que amoroso te abro,

mi cariño acepta, Coruña.

(Se oye música y cantos.)

COR.

¡Escuchad!

¿No oís un concierto de voces y música?

¿No oís algazara? (Hace ademán de irse.)

PROG.

Pero qué, ¿te vas?

COR.

Los negocios serios requieren gran calma,
y yo no la tengo.

PROG.

¿Por qué? ¡voto á tal!

COR.

¿Acaso pretendes que por tu monserga
deje yo la juerga?

PROG.

Pero, ¿hablas formal?

COR.

¡Tanto! Hasta la vista, que me voy corriendo
á ver como entierran hoy el Carnaval.

(Se va, detrás los chicos; después Progreso y Excursionistas.)

CUADRO FINAL

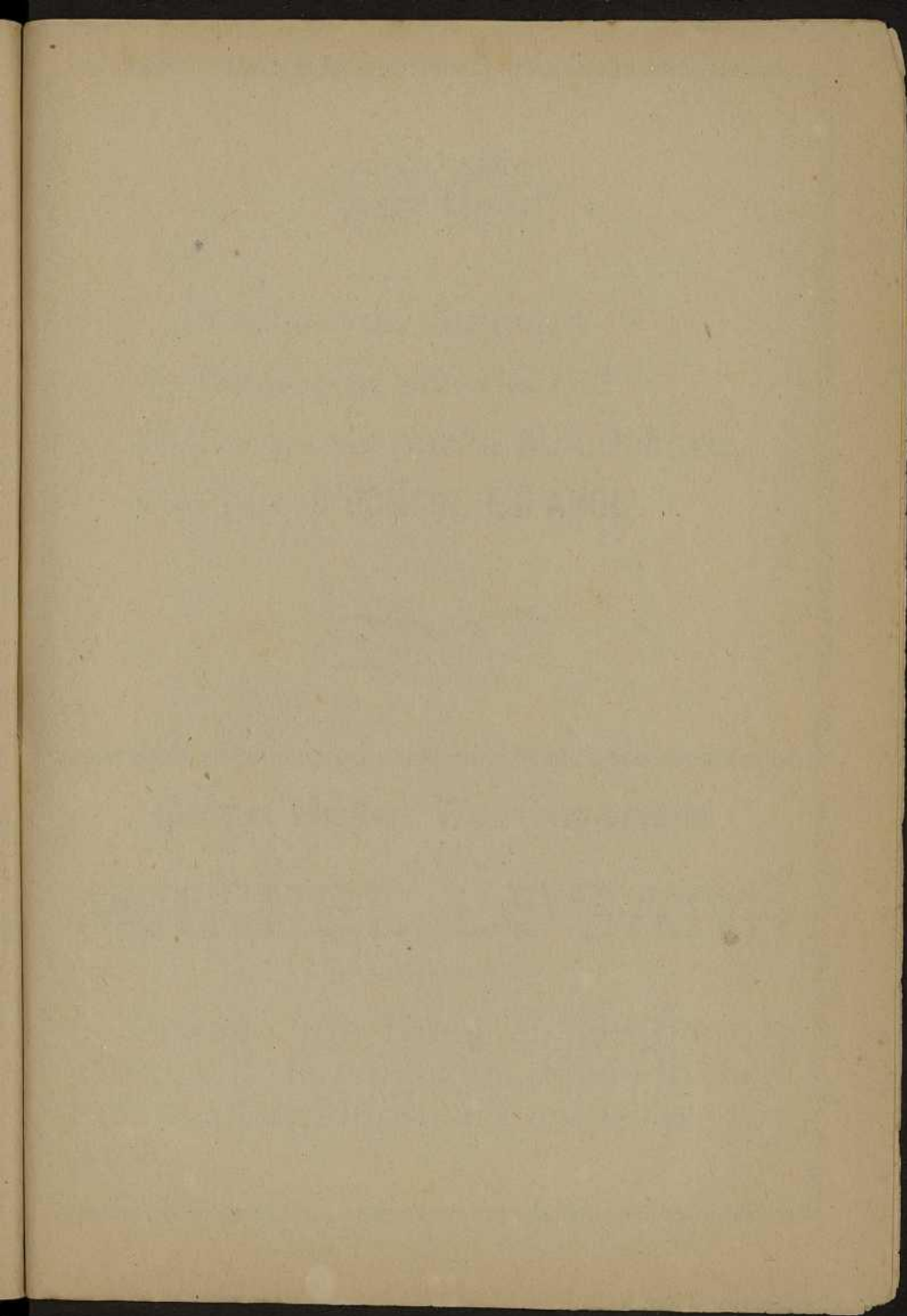
Calle al fondo. Aparece el entierro del Carnaval que desfila lentamente por la escena al compás de una marcha fúnebre. Progreso quiere detener á Coruña y ésta huye, confundiéndose entre la multitud.

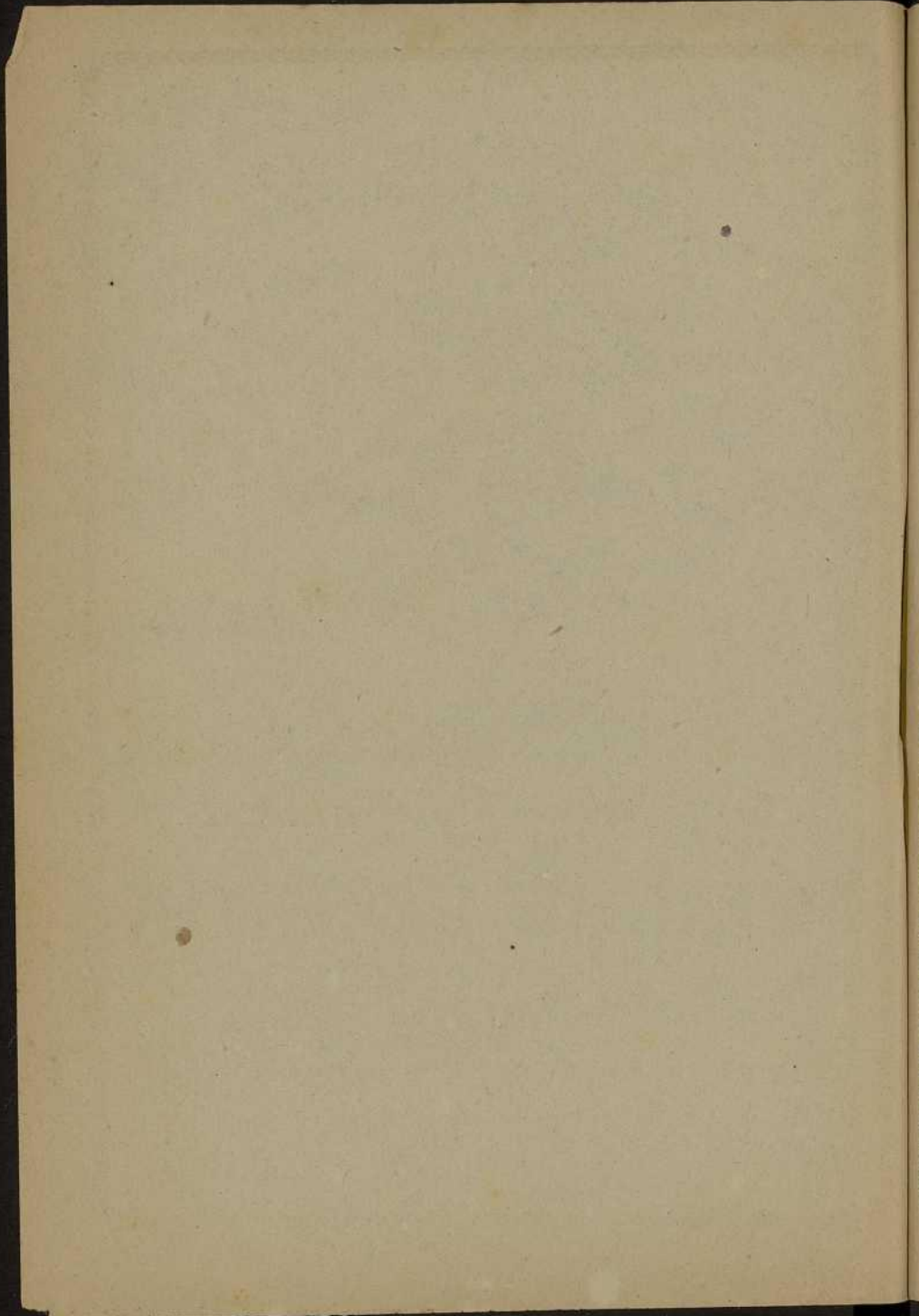
PROG. ¡Siempre displicente! ¡Siempre el mismo genio!
 Pero yo en mi empeño no habré de cejar.
 Es labor pesada, cuestión de paciencia....

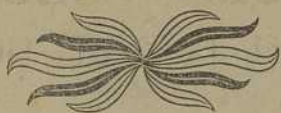
EXCURS. Perdereis el tiempo.

PROG. ¡El nos lo dirá!

TELON







El origen de la guerra
de Rusia y el país del Sol
¡dicen que es por la Mandchuria
y es por el **PONCHE ESPAÑOL!**



Gran Hotel Continental
DE
MANUEL LOSADA

Situado este Hotel en el sitio más
céntrico de la población, reúne inmejo-
rables condiciones para todos los via-
jeros.

ALMACEN DE SEDERÍAS

90, REAL, 90

Grandes surtidos de sedería en piezas,
mantillas, pañuelos y corbatas

Siendo los mismos precios al detall que los del mayor, el público que compre en esta casa lleva en su beneficio toda la ganancia de los detallistas.

Para liquidar toda la corbatería existente antes de recibir el nuevo surtido de Primavera, se hacen grandes rebajas en este artículo.

PRECIO FIJO

Gran Consultorio Vino-Terápico

TORREIRO 13 **EL TRUST** TORREIRO 13

Se curan todas las afecciones del estómago y gastro-intestinales por medio de afamados específicos tales como la EMULSION del RIVERO, el VIGORIZADOR de CASTILLA, y los EXTRACTOS PUROS de CAZALLA, JEREZ, MOSCATEL, COGNAC, &, &.

Se sirven dosis de estos productos desde DIEZ céntimos en adelante.

Especialidad de la Casa: GINEBRA de ROTTERDAM, para convalecientes y enfermos crónicos.

Horas de consulta: de ocho de la mañana en adelante.

Para informes y muestras, diríjense al dependiente de la Casa.

AHORA que está sobre el tapete la cuestión ruso-japonesa, es conveniente hacer constar que

La Francia

no obstante todo cuanto en contrario se susurró, permanece en absoluto neutral, y que, la LEGACIÓN que tiene establecida en La Coruña, domiciliada en el núm. 7 de la calle Real, continúa expendiendo á beligerantes y no beligerantes los esquisitos y variados vinos, licores, pastas, embuchados, jamones y demás infinita variedad de pertrechos de boca que por su excelente y delicada calidad tanta fama le han dado.

Y para absoluta garantía de la veracidad de lo expuesto, firman esta nota DIPLOMÁTICA,

Franco Caballero Hermanos.

CASA PELLETIER

CONFITERÍA Y PASTELERÍA

FUNDADA EN 1849

La primera en dulces finos y bombones.

Cajas, bolsas, platos, etc. para bodas, bautizos y regalos.

C. Gonzalez Aguinaça

(SUCESOR)

REAL, 90 — LA CORUÑA

Especialidad de la Casa:

Las acreditadas Pastillas de café y leche, de Aguinaça, objeto de numerosas imitaciones.

PIANOS

desde

850 PESETAS

Almacén de instrumentos

de música

Manuel Miguel y Compañía

63, REAL, 63

CORUÑA

El Modelo

SOMBRERERÍA



Enrique Alba Calleja

68, Calle Real, 68



La Coruña

Camisería Parisiën

37, Real, 37

LA CORUÑA



¡Siempre

Novedades!

Corsetería Imperial

13, Real, 13

LA CORUÑA



mejor
 confección
 corsés

Taller de

CARPINTERÍA



Domingo Mosquera Alfonso

Fuente San Andrés, 9



La Coruña

REAL ACADEMIA
GALEGA

A CORUÑA

F 13432

Biblioteca